



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON - HOUSTON

Tổng Giám Mục: Hồng Y Daniel DiNardo
Giám Mục Phụ Tá: GM. George A. Sheltz

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN
281-495-8133

Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston

Chủ Tịch: Ô. Phêrô Vũ Đức Phú
Giáo Xứ Đức Mẹ Lộ Đức
281-777-2229

Phó CT Nội Vụ: Ô. Phêrô Nguyễn Tài (GXĐMLV)
281-932-4655

Phó CT Ngoại Vụ: Phêrô Võ Tiến Đạt (GXNLNT)
281-827-9571

Tổng Thư Ký: Giuse Nguyễn Văn Hùng (CBSJ)
832-403-7871

Thành viên: CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

Thánh lễ cuối tuần

GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 8:30; 10:30 am; 6:00 pm

Lm. Giuse Vũ Thành
Pt. Giuse Nguyễn Phẩm
Pt. Giuse Lê Văn Rõ

10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075
713-941-0521

GX. ĐỨC KITÔ NGỒI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;
2:30 pm; 7:00 pm

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu
Lm. Giuse Bùi Phương Tiến
Pt. Giuse Nguyễn Sĩ Bạch
Pt. Phêrô Nguyễn Cường

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099
281-495-8133

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Thomas Trần Thiên Ân, OP.
Lm. Đaminh Trịnh Thế Huy, OP.
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh

12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086
281-999-1672

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÔ ĐỨC

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00; 1:15; 6:00

Lm. Anthony Đình Minh Tiên, OP.
Lm. Giuse Maria Đỗ Cao Nhân, OP.
Pt. Giuse Đỗ Nguyên Chương

6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040
713-939-1906

CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

TB: 7:00 pm - CN: 1:00

Lm. An Phong Sô Trần Đạt Nhân

1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002
713-659-1561 ext. 135

CỘNG ĐOÀN HOLY ROSARY

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
3617 Milam St. - Houston, TX 77002

713-518-2319

CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM
TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON
VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

ĐŨNG LẠC

1701 San Jacinto Street - Houston, Texas 77002

www.cgvnhouston.org

Chúa Nhật (II PS) Lễ Chúa Tình Thương, Năm B, Ngày 08-04-2018
Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan 20: 19-31

SUY NIỆM LỜI CHÚA

GẶP GỠ ĐỨC KITÔ PHỤC SINH

Trong suốt tuần Bát Nhật, từ đêm vọng Phục Sinh tới hôm nay, Chúa nhật 2 Phục Sinh, các bài đọc đã trình bày cho ta nhiều lần Đức Kitô Phục Sinh hiện ra. Từ những lần thấy Đức Kitô Phục Sinh hiện ra ấy, các môn đệ đã có những cảm nghiệm sau đây:

1.- Cảm nghiệm đầu tiên là, Đức Kitô đồng hành với họ trên mọi nẻo đường.

Đức Kitô Phục Sinh không còn bị giới hạn trong không gian. Người có thể cùng lúc xuất hiện ở nhiều nơi khác nhau. Người xuất hiện trong vườn, gần mộ chôn Người. Người xuất hiện bên bờ hồ, nơi các môn đệ đang chài lưới. Người xuất hiện ở làng Emmau, cách Giêrusalem một quãng đường dài. Người xuất hiện trong phòng đóng kín cửa, nơi các môn đệ tụ họp. Sau này, Người còn xuất hiện ở mãi tận Damas, bên nước Syria, nơi Phaolô lùng bắt người theo đạo. Không gian xa xôi không làm chậm bước Ngài. Không gian khép kín không ngăn được bước Ngài. Đức Kitô Phục Sinh ra khỏi mộ có mặt trên mọi nẻo đường của cuộc sống.

Đức Kitô Phục Sinh cũng không bị giới hạn trong thời gian. Người xuất hiện với Maria khi trời còn đêm sương khuya. Người xuất hiện bên bờ hồ với các môn đệ khi bình minh vừa ló rạng. Người xuất hiện trong phòng tiệc ly ngay giữa ban ngày. Người xuất hiện ở Emmau khi trời sụp tối. Trong mọi lúc của cuộc đời, Đức Kitô luôn có mặt. Không có thời gian nào Người không ở bên ta.

Đức Kitô Phục Sinh không còn bị giới hạn, trong một cảnh ngộ cuộc sống nhất định. Trong vườn, Người xuất hiện như người làm vườn. Bên những người chài lưới, Người xuất hiện như một bạn chài chuyên nghiệp, rành rẽ đường đi của đàn cá. Trên đường Emmau, Người xuất hiện như một khách hành hương, đồng hành với hai linh hồn buồn bã, ngại đường xa. Người xuất hiện để khích lệ các môn đệ đang lo buồn sợ hãi. Người xuất hiện để soi chiếu niềm nghi ngờ tâm tởi của Tôma.

2.- Cảm nghiệm thứ hai là, Đức Kitô Phục Sinh khơi dậy niềm bình an, tin tưởng.

Biết các môn đệ đang buồn sầu, bối rối, bấn loạn sau cái chết của Thầy, Đức Kitô Phục Sinh mỗi lần hiện ra, đều chúc các ông: **“Bình an cho các con”**. Người còn thổi hơi vào các ông và nói: **“Các con hãy nhận lấy Thánh Thần”**.

Cử chỉ thổi hơi nhắc cho ta nhớ lại việc sáng tạo. Khi ấy vũ trụ còn là một khối hỗn mang, vô định hình. Rời Thân Linh Chúa bay là trên mặt nước. Nhờ đó mọi vật dần dần có hình hài vóc dáng, đi vào trật tự, ổn định.

Sau cuộc khổ nạn của Đức Kitô, tâm hồn các môn đệ cũng tan nát như một khối hỗn mang, vô định hình. Đức Kitô thổi hơi ban Thánh Thần trong một tạo dựng mới, đem lại trật tự ổn định, uốn nắn các môn đệ thành những con người mới, tràn đầy bình an của Chúa Thánh Thần. Sau khi gặp Đức Kitô Phục Sinh, Maria buồn bã trở nên vui tươi, hai môn đệ Emmau u sầu tuyệt vọng trở nên phấn khởi, các môn đệ chài lưới mệt mỏi rã rời được hồi phục sức lực, các môn đệ sợ sệt bối rối ẩn núp trong phòng được bình an, Tôma nghi nan bối rối được vững niềm tin mến. Đức Kitô Phục Sinh chính là niềm bình an cho các ông.

3.- Cảm nghiệm thứ ba, cũng là cảm nghiệm quan trọng nhất, Đức Giêsu Phục Sinh làm cho cuộc đời có ý nghĩa.

Sau khi Đức Kitô bị hành hình, cả một bầu trời sụp đổ. Các môn đệ tuyệt vọng. Họ sống trong lo sợ, buồn bã, chán chường. Không, họ không còn sống nữa vì cuộc đời đối với họ chẳng còn ý nghĩa gì. Họ như đã chết với Thầy. Chỉ còn nỗi lo sợ, nỗi buồn, niềm tuyệt vọng sống



CÔNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu

8150 Park Place – Houston, TX 77017
713-645-6614

CD. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO

CN: 12:00

Lm. Phêrô Nguyễn Hữu Thăng
Pt. Giuse Trần Văn Nhật

13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082
281-556-5116

CỘNG ĐOÀN FATIMA

CN: 9:00

Lm. Đaminh Trịnh Thế Huy, OP.
1003 Gulf Bank-Houston, TX 77037
713-732-0132

Giáo xứ Mỹ có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần

TB: 8:00 pm

St. Elizabeth Ann Seton

6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084
281-463-7878

TB: 7:00 pm

St. Francis de Sales

8200 Roos Rd. Houston, TX 77036
713-774-7475

LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Giuse Lê Thu

Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)
832-455-5961

LIÊN HỘI CÁC BÀ ME CÔNG GIÁO

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiên
Lucia Nguyễn Ngọc Thùy
281-948-2757

LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Vũ Thành
Ông Trần Duy Lang (Giáo Xứ CTTĐ) 832-465-5418

LIÊN ĐOÀN TÔNG ĐỘ FATIMA

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-518-2319

Ông Phêrô M. Nguyễn Văn Triệu (Gx. CTTĐ)
281-484-3157

ĐẠO BINH ĐỨC ME (LEGIO MARIE)

Tổng Linh Hướng: Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên
832-433-2198

PHONG TRÀO CURSILLO

Tổng Linh Hướng:

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM.

Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang
713-303-7982

LH. ĐOÀN DÒNG BA ĐA MINH

Tổng Linh Hướng: Lm. Đình Minh Tiên, OP
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)
281-859-8268

TUYÊN ÚY NHÀ THƯƠNG

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-757-1000 ext. 1624

PHÁT THANH TIN YÊU

Tuyên Ủy: Lm. Gioan Trần Đình Khả
10135 West Rd.
Houston, TX 77064
281-955-7328

Website Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston

www.cgvnhouston.org

Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật

nth@nguoitinhuu.org
713-870-8955

trong họ thôi. Đức Kitô là linh hồn của họ. Linh hồn đã ra đi. Xác sống sao được.

Khi Đức Kitô Phục Sinh trở lại, những xác chết bỗng hồi sinh, những bộ xương khô bỗng chỗi dậy, mặc lấy da thịt, trở lại kiếp người, những trái tim nguội lạnh trở lại nhịp đập, ánh mắt nụ cười lại rạng rỡ tươi vui, vì cuộc sống từ nay có một linh hồn, cuộc sống từ nay có một ý nghĩa.

4.- Cảm nghiệm cuối cùng là, Đức Kitô Phục Sinh sai họ đi loan báo Tin Mừng Phục Sinh.

Đức Giêsu Phục Sinh đã biến đổi toàn bộ cuộc đời các môn đệ. Đức Kitô Phục Sinh là Tin Mừng lớn lao trọng đại đem lại ý nghĩa cho cuộc đời. Nên các môn đệ không thể không loan báo Tin Mừng lớn lao đó. Maria lập tức chạy về loan tin cho các môn đệ, mời Phêrô và Gioan đến xem ngôi mộ trống. Hai môn đệ Emmau lập tức trở về Giêrusalem bất chấp trời đã tối đen. Phêrô chạy bay ra mộ dù còn sáng sớm và còn bị nỗi sợ người Do Thái ám ảnh. Và sau này, Phaolô, sau khi ngã ngựa, đã trở thành một người loan báo Tin Mừng không biết mệt mỏi.

Hôm nay chính Đức Kitô Phục Sinh nói với các ông: **“Nur Cha đã sai Thầy, Thầy cũng sai các con”**.

Tất cả những người đã thấy Đức Giêsu Phục Sinh đều trở thành những sứ giả loan báo Tin Mừng Phục Sinh. Tất cả các môn đệ đều đã lấy máu mình mà làm chứng cho lời rao giảng. Vì Đức Kitô Phục Sinh là một Tin Mừng không thể không chia sẻ. Vì lệnh sai đi của Đức Kitô là một lệnh truyền không thể chống cưỡng. Như Thánh Phaolô sau này đã nói: **“Khôn cho tôi nếu tôi không rao giảng Tin Mừng”**.

Hôm nay Đức Giêsu Phục Sinh cũng đang hiện diện bên ta. Người luôn ở bên ta trong mọi thời gian. Từ buổi bình minh khi ta mới chào đời cho đến lúc mặt trời chói lọi của tuổi thanh niên. Từ lúc xế chiều của đời xế bóng cho đến lúc bóng đêm tuổi già phủ xuống đời ta.

Người vẫn ở bên ta trong mọi không gian: trong nhà thờ, nơi trường học, ở sở làm, nơi giải trí, trong gia đình, trong chòm xóm.

Người vẫn ở bên ta trong mọi cảnh ngộ vui buồn của cuộc đời. Người ở bên em bé mồ côi đang khóc đòi vú mẹ. Người ở bên em học sinh đang miệt mài đèn sách. Người ở bên cô thiếu nữ đau buồn vì bị tình phụ. Người ở bên chàng thanh niên lạc hướng giữa ngã ba đường. Người ở bên những cuộc đời bế tắc không lối thoát.

Chỉ cần quay đầu, dừng bước là gặp được Người. Hãy khao khát đón chờ Người. Hãy tinh thức lắng nghe tiếng bước chân Người. Bước chân Người rất nhẹ nhàng, không ồn ào. Dừng bỏ lỡ cơ hội gặp Người.

Gặp được Người, lòng ta sẽ bình an, linh hồn ta sẽ hồi sinh, cuộc đời ta sẽ sống, sống mãnh liệt, sống phong phú, sống dồi dào.

Lạy Đức Kitô Phục Sinh, con đang chìm trong cái chết dần mòn. Xin hãy đến và cho con được Phục Sinh với Người.

+Tgm. Giuse Ngô Quang Kiệt

ĐỊNH NGHĨA LÒNG THƯƠNG XÓT

Hôm nay lễ Lòng Thương Xót Chúa. Thiết tưởng chúng ta cần hiểu lòng thương xót nghĩa là gì? Thương xót nghĩa là sự biểu lộ lòng xót xa đồng cảm với những hoàn cảnh khó khăn. Lòng thương xót đối với Chúa còn là sự khao khát muốn làm vui đi những nỗi đau khổ đó. Như vậy, Lòng Thương Xót của Chúa là sự biểu lộ tình thương trước những hoàn cảnh khó khăn của dân Chúa. —>

Ban Điều Hành Bản Tin Dừng Lạc

Ô. Nguyễn Văn Mẫu	713-231-6242	- mauvnguyen@yahoo.com
Ô. Nguyễn Đức Chính	713-269-0554	- chinhandhuong@gmail.com
Ô. Nguyễn Văn Thắng	832-661-3076	- thangnguyen031464@gmail.com
Ch. Hiền Lê	281-495-8133	- dunglacad@gmail.com

Muốn nhận Bản Tin Dừng Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:
mauvnguyen@yahoo.com hay BTDL_Gal_Houston-subscribe@yahoo.com

Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston làn sóng 900 AM
từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật

Phụ Trách

AC. Trần Tú - Mai Dung	281-467-5223	- Traneight1117@sbcglobal.net
AC. Nguyễn Lập - Huệ	281-253-9761	- lap.nguyen@yahoo.com
A. Đỗ Minh Tân	281-736-7970	- tanm1000@gmail.com
AC. Nguyễn Lương - Anna Phương	832-816-3402	- lnguyen999@yahoo.com



Đại Chủng Viện St. Mary
713-686-4345

MUC VỤ GIỚI TRẺ

Lm. JBA Trần S. Steven, CSSR
713-433-9836
Lm. Giuse Nguyễn Phong
713-692-9123

MUC VỤ GIA ĐÌNH

Lm. Giuse Châu Xuân Báu, CSSR
713-681-5144 ext. 107

ỦY BAN PHUNG VỤ

Lm. Gioan Hoàng Đạt
713-652-8239

ỦY BAN THÁNH NHẠC

Lm. Christopher Nguyễn Cường
281-356-2000

ỦY BAN GIÁO LÝ

Lm. Đình Minh Tiên, OP
713-732-0132

ỦY BAN CÔNG LÝ - HÒA BÌNH - LIÊN TÔN

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM
281-575-7246
Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
713-529-4854

DÒNG CHÚA CỨU THẾ

3417 W. Little York Road
Houston, TX 77091
713-681-5144

DÒNG NỮ ĐA MINH

5250 Gasmer Drive
Houston, Texas 77035
713-723-8250

TU XÁ THÁNH ĐA MINH

12314 Old Foltin Road
Houston, TX 77086
281-999-4928

DÒNG NỮ LA SAN

14562 Cypress N. Houston
Cypress, TX 77429
281-894-7756

DÒNG MẾN THÁNH GIÁ

8138 Lynn St.
Houston, TX 77017
713-643-3694

DÒNG CHÚA THÁNH THẦN

4410 Yoakum Blvd.
Houston, TX 77006
713-529-0405

TU HỘI TÂN HIẾN

20303 Kermier Road
Waller, TX 77484-8743
832-923-7784

**TU HỘI GIA ĐÌNH
ME MARIA THẨM VIẾNG**

11663 Quinn Ridge Way
Houston, TX 77038
713-518-2977

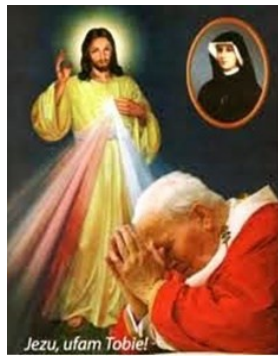


Lòng Thương Xót của Chúa không như con người. Vì con người thương xót nhưng có chọn lựa, có tính toán. Cùng hoàn cảnh nhưng chúng ta thương người này và có thể ghét người kia. Thế nhưng, Lòng Thương Xót của Chúa thì trải rộng cho mọi người. Không toan tính. Không chọn lựa. Ngài yêu thương con người bất kể tình trạng luân lý của họ. Bởi vì, Chúa vẫn yêu thương chúng ta ngay khi chúng ta còn là tội nhân.

Thế nên, lòng thương xót của con người chúng ta thì giới hạn. Chúng ta có thể xót thương kẻ cơ hàn. Xót thương những người già yếu, bệnh tật bị bỏ rơi. Xót thương những trẻ nhỏ bị lạm dụng, bị bóc lột nơi cha mẹ hay người nuôi dưỡng. Và chắc chắn chúng ta sẽ chẳng bao giờ xót thương những phường tội lỗi như: trộm cắp, mại dâm, hay tham ô. Chúng ta thường không thương xót họ mà có khi còn nguyên rủa họ.

Lòng Thương Xót Chúa thì không giới hạn. Ngài yêu thương mà không cần nhìn xem họ là ai? Ngài chỉ bận tâm đến nhu cầu của con người và ra tay nâng đỡ. Thánh Kinh bảo rằng: Nếu Chúa chấp tội nào ai rồi được. Thế nhưng, Chúa đã không chấp tội con người, Ngài cũng không giảng phạt theo như tội ta đã phạm. Lòng Thương Xót của Chúa trải rộng trên con người. Trên người lành cũng như người dữ. Ngài luôn biểu lộ lòng thương xót cho bất cứ ai đến với Ngài. Lòng thương xót ấy không dừng lại ở nơi kẻ yêu Ngài mà còn dành cho cả kẻ ghét Ngài, xỉ nhục và kết án Ngài. Chính trong đau thương khổ nhục mà Ngài vẫn xót thương những kẻ đang hành hạ Ngài khi Ngài cầu nguyện cùng Cha: Lạy Cha, xin tha cho họ vì họ không biết việc họ làm.

Có lẽ với bản tính con người, chúng ta sẽ thù hận kẻ giết hại chúng ta một cách oan uổng. Có lẽ chúng ta cũng kinh tởm kẻ vô ơn, phản bội với chúng ta. Thế mà, Chúa Giêsu dường như không còn nhớ đến



tội lỗi của con dân thành Giêrusalem. Ngài đã tha thứ cho kẻ làm nhục Ngài. Ngài cũng tha thứ cho những môn đệ đã bỏ Ngài trong Tuần Thương Khó.

Vâng, khi Chúa sống lại Ngài không tìm ai để trách móc, kêu oan. Và dường như Ngài cũng không bận tâm đến lỗi lầm của các môn sinh. Ngài đã trao bình an cho các môn sinh mỗi khi hiện ra với họ. Ngài biết trong lòng các ông còn một nỗi buồn vì phản bội, vì bỏ rơi Thầy trong gian nguy. Ngài biết sau khi Chúa sống lại lòng các tông đồ còn rối bời hoang mang lo sợ, bất an vì mặc cảm tội lỗi, mặc cảm phản bội Thầy. Chúa đã biết điều đó nên đã đi bước trước để ban bình an cho các ông.

Sứ điệp lễ Lòng Chúa Thương Xót là sứ điệp của yêu thương. Thiên Chúa vẫn tiếp tục xót thương dân Người. Lòng Thương Xót của Chúa không bị tội lỗi của con người cản trở mà vẫn đang đây cho những ai đến với Ngài. Lòng Thương Xót Chúa vẫn xoa dịu những ai đang bất an vì tội lỗi. Lòng thương ấy vẫn đang chữa lành cho những ai đang đau khổ bệnh tật tâm hồn hay thể xác. Lòng thương xót ấy vẫn là căn tính của Thiên Chúa rất yêu thương và xót thương dân Người.

Ước gì mỗi người chúng ta biết tin thác vào lòng thương xót Chúa cho dầu chúng ta còn mang đây những vết thương của yêu đuối lỗi lầm. Hãy để cho Lòng Thương Xót Chúa chữa lành những tật nguyên của chúng ta. Ước gì khi chúng ta đã hưởng nếm lòng thương xót vô bờ của Chúa thì cũng biết trao ban lòng thương xót ấy cho anh em. Xin Chúa ban cho chúng ta cũng có một tâm lòng bao dung để gạt qua những thành kiến, những đổ kỵ, ghen tương mà đón nhận nhau trong yêu thương chia sẻ. Xin Chúa giúp chúng ta cũng trở thành một chứng nhân cho Lòng Thương Xót của Chúa bằng tình yêu hiến dâng phục vụ tha nhân.

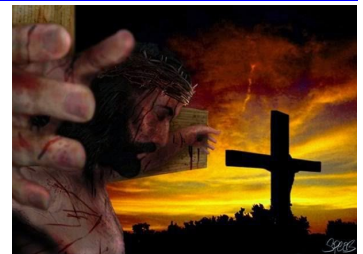
Lm. Jos Tạ Duy Tuyền

Bình an và Niềm tin

Không có niềm tin vào Thiên Chúa, mọi bình an chỉ là giả dối...

Một vị vua treo giải thưởng cho họa sĩ nào vẽ được bức tranh đẹp nhất về sự bình an. Có nhiều bức tranh được đem đến dự thi. Số các bức tranh đi vào vòng trong ngày càng ít đi. Sau nhiều chọn lựa, cuối cùng chỉ còn hai bức bước vào vòng chung kết. Nhà vua cân nhắc rất kỹ để chọn một trong hai. Bức thứ nhất vẽ hồ nước yên ả, mặt hồ là tâm gương phản chiếu thật đẹp những ngọn núi bao quanh, bên trên là một bầu trời xanh với vài đám mây trắng nhẹ nhàng bay.

Ai cũng có cảm tình với bức tranh đó. Nhưng cuối cùng, nhà vua lại chọn bức thứ hai, một bức tranh vẽ những ngọn núi trập trùng, lởm chởm đá, với một dòng thác ào ào đổ làm tung bụi trắng xóa, bầu trời bên trên toàn mây đen u ám với nhiều sấm chớp báo



Thông Báo

Khóa Lòng Thương Xót Chúa XXVIII TGP Galveston-Houston (ngày 20-22 tháng 04 năm 2018)

Năm 2018 là thời điểm mừng kỷ niệm đúng 30 năm Biến Cố Hiến Thánh 117 vị Anh Hùng Tử Đạo Việt Nam. Máu chứng nhân Tử Đạo vẫn tiếp tục chảy ngay từ ban đầu của lịch sử Giáo Hội cho tới ngày nay. Trong năm Đạo Bình Thương Xót 2018 của nhóm Tông Đồ Chúa Tình Thương, thời điểm kéo dài năm Thánh Mẫu Fatima 2017, khóa Lòng Thương Xót Chúa năm nay với chủ đề:

“Máu Và Nước Chảy Ra” (Gioan 19:34)

Xin mời tham dự Khóa Lòng Thương Xót Chúa XXVIII, vào cuối tuần lễ Chúa Chiên Lành từ 20 – 22 tháng 04 năm 2018 tại Linh Đài Đức Mẹ Lavang (đối diện với nhà thờ bên kia đường) thuộc giáo xứ La-Vang. Địa chỉ 12320 Old Foltin Rd., Houston, Tx 77086.

Với những bài giảng huấn chủ đề của: - **Cha Nguyễn Phi Long, CSsR** - **Cha Trịnh Thế Huy, OP** và - **Cha Phạm Duy Khánh, OP** và phần phụ họa của **TĐCTT Cao Tấn Tĩnh**.

Xin ghi danh để biết thêm chi tiết với:

Chị Faustina Lụa Vũ 832-641-0012, Ông Điềm Nguyễn 281-736-2235
hoặc Email: herorom@netzero.net.

TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI



hiệu một trận mưa lớn.

Khi ngắm kỹ bức tranh thứ hai, người ta mới hiểu cái lý của nhà vua: Đằng sau dòng thác có một bụi cây nhỏ mọc lên từ khe nứt của một tảng đá. Trong bụi cây, một con chim mẹ đậu trên mép tổ móm cho mấy chú chim non. **Bình an giữa giông tố!**

Ở trên đời, phải sống giữa vạn vật thay đổi luôn luôn, như giông như bão, người ta thấy rõ cái sự mỏng manh, sớm nở tối tàn của phận người. Nay còn mai mất nên câu chúc bình an luôn nằm trên môi mỗi khi gặp nhau. **Nhưng người ta có thể tìm kiếm bình an ở đâu?**

Có bình an của thế gian và có bình an của Đức Kitô.

Những người không tin vào Thiên Chúa thì bám vào sự bình an của thế gian, của quyền lực và tài sản. Đó là bình an giả tạo thường được đề cao bởi những người muốn hưởng thụ hơn là gieo vãi, sẵn sàng đầu hàng hơn là hy sinh, chiến đấu...; sự bình an được theo đuổi bởi những ai rất ngại nói đến phục vụ, dấn thân, quên mình.

Nhưng không có niềm tin vào Thiên Chúa, mọi bình an chỉ là giả dối: “Ồ bên ngoài đậm, dày mọc được chăng? Chỗ không có nước, sậy nào vươn nổi? Khi hãy còn non được cắt đem về, nó đã ra khô héo trước mọi thứ cỏ”. Đó là số phận của mọi kẻ lãng quên Thiên Chúa, niềm hy vọng của phường gian ác cũng tiêu tan như vậy. Nơi tin tưởng của nó như sợi chỉ treo mảnh, chỗ an toàn của nó khác chi tấm màn ghen” (G 8, 11-14).

Sự bình an Đức Kitô đem lại là sự bình an thực sự và vững bền. Bình an đó khác với bình an thế gian, và là một ẩn sung: “Thầy để lại bình an cho anh em, Thầy ban cho anh em bình an của Thầy. Thầy ban cho anh em không theo kiểu thế gian” (Ga 14, 27).

Khác với bình an thế gian, bình an Đức Kitô mang lại dựa trên niềm tin vào tình Chúa yêu thương. Niềm tin đó là chỗ dựa vững vàng cho mỗi chọn lựa của con người

trong cuộc đời vốn nhiều bất trắc, trong cuộc đấu tranh không khoan nhượng giữa điều thiện và điều ác, giữa cái lợi vĩnh cửu và cái lợi chóng qua, giữa làm con Chúa và làm tôi ma quỷ: “Tôi đã tin cả khi mình đã nói: “Ồi nhục nhả ê chề!” Đã thốt ra trong cơn hốt hoảng: “Mọi người đều giả dối!” (Tv 115, 10-11).

Đó không phải là sự bình an để an nghỉ, mà để chiến đấu và chiến thắng sự ác, tội lỗi và ma quỷ bằng cái chết cho ý riêng mình và sống theo ý Chúa: “Áp-ba, Cha ơi, Cha làm được mọi sự, xin cất chén này xa con. Nhưng xin đừng làm điều con muốn, mà làm điều Cha muốn” (Mc 14, 36).

Niềm tin vào tình yêu Chúa là ân huệ Chúa ban, nhờ đó người ta hiểu và thấy được cái giá trị vĩnh cửu cho mỗi chọn lựa của mình.

Niềm tin đó nâng đỡ từng bước chân Abraham trong suốt hành trình đi sát tế người con yêu dấu. Khi giơ tay sát tế Isaac là lúc Abraham nhận ra Chúa vẫn ở bên cạnh và đồng hành với ông trong tình yêu thương, nhận ra cái phúc lành lớn lao dành cho ai đặt trọn niềm tin nơi Chúa.

Cũng niềm tin đó được nâng đỡ bởi cuộc biến hình của Đức Kitô đã giúp các tông đồ hiểu, đón nhận và bước theo Đức Kitô tử nạn và phục sinh, đi trong bình an. Sự bình an hôm nay vẫn đang chiếu tỏa trong đời sống của những ai tích cực sống niềm tin của mình, những người chịu nhiều thua thiệt để cùng sống lại với Đức Kitô: “Như trẻ thơ nép mình lòng mẹ, trong con, hồn lặng lẽ an vui. Cây vào Chúa, Ít-ra-en ơi, từ nay đến mãi muôn đời muôn năm” (Tv 131, 2-3).

Trên những cửa sổ của một cửa hiệu dịch vụ tang lễ ở
Xem tiếp trang 11 →





“Anh/Em của chúng ta ở đâu?” Câu hỏi này luôn chất vấn chúng ta. Bài suy niệm thứ 9 của tuần tĩnh tâm của Đức Thánh Cha và giáo triều Roma dựa trên câu hỏi của Chúa trong sách Sáng thế, có tựa đề “Lắng nghe khát vọng của “vùng ngoại biên.” Cha Josè Tolentino Mendonça mời gọi chúng ta quan sát với đôi mắt mở to để thấy những gì đang xảy ra trên thế giới xung quanh chúng ta và tìm người anh em của chúng ta giữa những người nghèo, người rốt hết trên thế giới, không phân tách “con khát thiêng liêng” ra khỏi “con khát theo nghĩa đen.” Nếu không, chúng ta cảm thấy thoái mái và trốn tránh trách nhiệm xã hội.

Thiếu nước.

Một trong những tiêu chuẩn để hiểu “trung tâm” là gì và “ngoại biên” là gì, đó là có nước uống, một quyền không thể chối bỏ của con người. Như thông điệp Laudato Si’ đã khẳng định và các số liệu của các tổ chức quốc tế lặp lại, có hơn 2 tỉ người không có cơ hội có nước uống. Một số đông những người ở vùng ngoại biên bị khát theo nghĩa đen, trước tình cảnh đó người ta nhận thấy sự cấp thiết cần có một sự hoán đổi sống và

con tim thật sự”, “sự hoán cải đi ngược dòng với nền văn hóa hoang phí và bất bình đẳng xã hội.” Nơi nào các nước giàu phung phí tài nguyên của họ, thì “những nước khác sống trong đau khổ.”

Chúa Giêsu là “một người thuộc vùng ngoại biên”.

Trong bối cảnh này “Giáo hội không được sợ trở thành ngôn sứ và đặt một ngón tay vào vết thương”. “Một môn đệ của Chúa Giêsu phải biết điều này”, trên hết vì “chính Chúa Giêsu là một người từ vùng ngoại biên.” Người không phải là một công dân La Mã, cũng không phải là một phần của giới tinh hoa Do Thái, được sinh ra ở ngoại ô Bêlem, vùng ngoại biên của Israel và đế quốc. Người sống ở Nadarét, một tên quá ít ý nghĩa đến nỗi nó là một trong những nơi hiếm hoi ở Palestin không bao giờ được Cựu ước nhắc đến. Và ở vùng ngoại biên Galilê Người loan báo Tin mừng bằng cách mang lại phẩm giá cho người bệnh, người bị quỷ ám, người nghèo, dân ngoại và tội nhân. Sứ điệp của Chúa Giêsu đi vào các vùng ngoại biên. Ngay cả sau khi Phục sinh, Chúa Giêsu cũng muốn gặp lại các môn đệ ở vùng ngoại biên Galilê (Mc 16, 7).

Khu vực ngoại biên nằm trong ADN của Kitô hữu và đưa họ đến gần hơn với bối cảnh nguyên thủy của họ, và cũng gần với chương trình của họ. Đây là một chìa khóa không thể thiếu được cho việc chú giải về mặt thiêng liêng và hiện sinh của nó. Trong mọi thời đại, đối với kinh nghiệm Kitô giáo, sẽ luôn còn một nơi đặc biệt để gặp và gặp lại Chúa Giêsu.

Trong các vùng ngoại biên có sự sống động của các dự án của Kitô hữu.

Chính Kitô giáo và rời bản chất của nó là một “thực tại ngoại biên.” Người ta có thể thấy điều này cách cụ thể, nơi

mà các trung tâm thành phố biến thành một trung tâm của các hoạt động quan liêu và thương mại” và “tù kính của quá khứ” cho khách du lịch, trong khi “sức sống của dự án Kitô giáo được thực hiện ở ngoại ô”, “ở nơi thậm chí không có sự hiện diện của một nhà thờ xây và nơi mọi thứ không chắc chắn, mỏng manh hoặc khó phác họa hơn”. Đối với Giáo Hội, ngoại biên là một chân trời chứ không phải là một vấn đề và đó là nơi người ta có thể đi ra khỏi chính mình và khám phá lại chính mình.

Sự lựa chọn gặp gỡ với các vùng ngoại ô không chỉ là yêu cầu của lòng bác ái, đó là một sự di chuyển về mặt lịch sử và địa lý cho phép gặp được những gì mà Kitô giáo đã là và gặp những gì nó hiện là. Ngay cả những vùng ngoại vi của Giáo Hội cũng khát: khát được lắng nghe.

Như Thánh Gioan Kim Khẩu đã cảnh báo, Giáo Hội phải tránh “sự chia rẽ khủng khiếp” giữa “người tách biệt Bí tích của bàn thờ ra khỏi Bí tích của anh em, một cách nguy hiểm, người đó đưa bí tích Thánh Thể xa khỏi bí tích của người nghèo.

Ngoại biên như nơi của linh hồn.

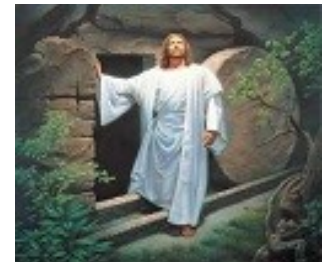
Tuy nhiên, các vùng ngoại biên hiện sinh không chỉ là ngoại biên về mặt kinh tế và tất cả chúng ta đều biết giữa chúng ta và những người ở bên cạnh chúng ta thường có khoảng cách vô hạn cần được ôm lấy và dẹp bỏ.” Đây là lý do tại sao nhân loại phải được chấp nhận và thậm chí nếu chúng ta không thể ngăn được nước mắt trên gương mặt của người khác, chúng ta có thể trao cho họ một chiếc khăn tay và nói “Tôi ở đây”, “bạn không cô độc.” Các vùng ngoại biên, trên thực tế, “không chỉ là những địa điểm vật lý, chúng còn là những điểm nội tâm của sự hiện hữu của chúng ta, chúng là những nơi linh hồn cần được săn sóc.” (Vatican News 22/02/2018)

Hồng Thủy

ĐTC: Phục sinh bắt đầu với hành trình sứ vụ và loan báo Chúa Kitô Phục Sinh

Lễ nào quan trọng nhất trong niềm tin của chúng ta? Đó là câu hỏi ĐTC Phanxicô đặt ra cho khoảng 20 ngàn tín hữu hiện diện trong buổi yết kiến chung vào sáng thứ Tư 28.03 tại quảng trường Thánh Phêrô. Trong số các tín hữu hiện diện có rất đông các học sinh và sinh viên của các trường trung học và đại học của các nước về Roma hành hương trong Tuần Thánh, đặc biệt là 3200 sinh viên của Opus Dei đang tham dự tuần lễ UNIV Forum 2018 nhân kỷ niệm 50 năm diễn đàn được tổ chức. ĐTC chia sẻ là mãi cho đến năm 15 tuổi, Ngài vẫn nghĩ rằng lễ Giáng Sinh là lễ quan trọng nhất. ĐTC nhắc rằng lễ Phục Sinh quan trọng nhất vì là lễ của ơn cứu độ của chúng ta. Vì lý do này, trong buổi tiếp kiến chung hôm nay, ĐTC muốn suy niệm về ý nghĩa của Tam Nhật Vượt Qua.

Tam Nhật Vượt Qua bắt đầu từ chiều thứ Năm Tuần Thánh với Thánh lễ Tiệc ly và kết thúc với Kinh Chiều ngày Chúa Nhật Phục Sinh. Tam Nhật Vượt Qua đánh dấu các giai đoạn cơ bản của đức tin và ơn gọi của chúng ta trong thế giới, và mọi Kitô hữu được kêu gọi sống ba Ngày Thánh này – thứ 5, thứ 6, thứ 7; và Chúa nhật, nhưng mà thứ 7 là ngày Chúa sống lại – 3 ngày Thánh này như “khuôn mẫu” của cuộc sống cá nhân và cộng đoàn của họ, như các anh em Do Thái của chúng ta đã



sống. Tam Nhật Vượt Qua tạo thành một cử hành tưởng niệm màu nhiệm cao cả; sự chết và sống lại của Chúa Giêsu. Để giúp các tín hữu hiểu về điều này, ĐTC giải thích:

Ba ngày này tái trình bày lại cho các Kitô hữu các sự kiện quan trọng của ơn cứu độ đã được Chúa Kitô thực hiện và như thế hướng họ về vận mệnh tương lai của họ và củng cố họ trong sự dẫn thân làm chứng trong lịch sử.

Buổi sáng Phục Sinh, trong khi nhắc lại các giai đoạn đã trải qua trong Tam nhật Vượt Qua, bài Ca Tiếp Liên, một loại Thánh Thi, sẽ làm vang lên cách trang trọng lời loan báo Phục Sinh: “Chúa Kitô, niềm hy vọng của chúng ta, đã sống lại và đi trước chúng ta đến Galilê.” Đây là lời khẳng định quan trọng: Chúa Kitô đã sống lại. Tại nhiều dân tộc trên thế giới, đặc biệt ở Tây Âu, vào ngày lễ Phục Sinh, người ta không chào nhau bình thường, chào buổi sáng hay buổi chiều, nhưng là: “Chúa Kitô Phục Sinh”. Tam Nhật Vượt Qua đạt đến đỉnh điểm trong những lời reo mừng cảm động này. Những lời này không chỉ chứa đựng lời loan báo tin vui và hy vọng, nhưng còn là một lời kêu gọi nhận lãnh trách nhiệm và sứ vụ. Lễ Phục Sinh không kết thúc với bánh với trứng, và các ngày lễ... Những điều này thật đẹp bởi vì là ngày lễ của gia đình, nhưng Phục Sinh không kết thúc như thế. Phục Sinh bắt đầu từ đó với hành trình sứ vụ và loan báo: “Chúa Kitô Phục Sinh”. Lời loan báo này, đối với những người được Tam Nhật Vượt Qua chuẩn bị để đón nhận, là trung tâm của đức tin và hy vọng của chúng ta, là kerygma – lời rao giảng tiên khởi – đã loan báo cách liên tục cho Giáo Hội và đến lượt mình, Giáo Hội được mời gọi rao giảng tin vui này.

Thánh Phaolô đã tóm tắt biến cố Phục Sinh trong thành ngữ: “Chúa Kitô, lễ Vượt qua của chúng ta, đã chịu hiến tế” (1 Cor 5, 7). Vì thế, thánh nhân nói tiếp - “những điều xưa cũ đã qua đi và nảy sinh những điều mới mẻ” (2 Cor 5, 15). Tái sinh. Vì thế, từ ban đầu, trong ngày lễ Phục Sinh, người ta rửa tội cho các tân tòng. Vào đêm thứ 7 này, tại Vatican, tôi cũng rửa tội cho 8 người trưởng thành, họ bắt đầu hành trình cuộc sống Kitô hữu. Và tất cả bắt đầu: tất cả được tái sinh. Và Thánh Phaolô cũng dùng một thành ngữ tổng hợp khác để giải thích rằng Chúa Kitô “đã bị trao nộp vì tội lỗi chúng ta và đã được Thiên Chúa Cha làm cho sống lại để chúng ta được nên công chính” (Rm 4, 25). Điều duy nhất làm cho chúng ta nên công chính, điều duy nhất tái sinh chúng ta chính là Chúa Giêsu Kitô. Không có điều gì khác. Vì điều này chúng ta

không phải trả đồng nào cho sự công chính – điều làm cho chúng ta được công chính là miễn phí. Đây là sự vĩ đại của tình yêu của Chúa Giêsu: hiến dâng sự sống cách nhưng không để thánh hóa chúng ta, để canh tân chúng ta, để tha thứ cho chúng ta. Đây chính là hạt nhân của Tam Nhật Vượt Qua này. Trong Tam nhật Vượt Qua việc tưởng niệm biến cố nền tảng này được cử hành với sự nhận thức và đồng thời canh tân ý nghĩa của tình trạng mới của những người được rửa tội, điều mà Thánh Phaolô diễn tả như sau: “Nếu anh em sống lại với Chúa Kitô, hãy tìm kiếm những sự thuộc về thượng giới, [...] chứ đừng chú tâm vào những gì thuộc về hạ giới” (Col 3, 1-3). Hướng nhìn về thượng giới, nhìn về chân trời: đây là đức tin của chúng ta, đây là sự công chính của chúng ta, đây là tình trạng ân sủng. Thật vậy, nhờ Bí Tích Rửa Tội, chúng ta được sống lại với Chúa Giêsu và chúng ta chết đi với những sự việc và luận lý của thế gian, chúng ta được tái sinh như các thụ tạo mới: một thực tại mới đòi hỏi trở thành sự hiện hữu cụ thể từng ngày.

Nếu một Kitô hữu thực sự để mình được Chúa Kitô tẩy rửa, nếu thực sự để mình được Người lột bỏ con người cũ để đi vào một sự sống mới, dù vẫn là người tội lỗi – bởi vì tất cả chúng ta là người tội lỗi – thì không còn có thể bị hư hoại: ơn công chính hóa của Chúa Giêsu cứu chúng ta khỏi bị hư hoại – chúng ta là người tội lỗi nhưng không hư hoại, và Kitô hữu không thể sống với tội lỗi trong tâm hồn và cũng không thể là nguyên nhân của tội lỗi. Ở đây tôi phải nói một điều đáng buồn... Có những Kitô hữu giả hình: những người nói rằng “Chúa Giêsu đã Phục Sinh”, “tôi được công chính hóa nhờ Chúa Giêsu”, tôi đang ở trong sự sống mới nhưng họ lại sống một cuộc sống hư hoại. Những Kitô hữu giả mạo này sẽ kết thúc không tốt đẹp. Tôi nhắc lại, Kitô hữu là người tội lỗi, tất cả chúng ta, tội cũng thế, nhưng chúng ta chắc chắn rằng khi chúng ta xin Chúa tha thứ thì Người sẽ thứ tha cho chúng ta. Kẻ hư hoại tỏ ra là một người đáng kính nhưng cuối cùng trái tim của họ lại chứa sự mục nát. Chúa Giêsu ban cho chúng ta sự sống mới. Kitô hữu không thể sống với sự chết trong tâm hồn và không thể là nguyên nhân sự chết. Chúng ta nghĩ đến các Kitô hữu mafia. Những loại Kitô hữu này không có thứ gì. Họ nhận là Kitô hữu nhưng mang sự chết trong tâm hồn và cho người khác. Chúng ta cầu nguyện cho họ, xin Chúa chạm đến trái tim họ.

Người lân cận, đặc biệt là người bé nhỏ nhất và đau khổ nhất, trở thành

gương mặt cụ thể để Kitô hữu trao ban tình thương mà Chúa Giêsu đã trao ban cho chúng ta. Và thế giới trở thành không gian của sự sống mới cho những người được phục sinh. Chúng ta được sống lại với Chúa Giêsu: bước đi trên đôi chân và đầu ngẩng cao, chúng ta có thể chia sẻ sự khiêm hạ của những người ngày nay vẫn còn như Chúa Giêsu, đang đau khổ, trần truồng, đói khổ, cô đơn, trong sự chết, để nhờ Chúa Giêsu và với Chúa Giêsu, trở thành khí cụ cứu độ và hy vọng, dấu hiệu của sự sống và phục sinh. Tại nhiều quốc gia, ở Ý và tại quê hương tôi, có thói quen, vào ngày lễ Phục Sinh, khi nghe tiếng chuông, những người bà, các bà mẹ mang các trẻ em đi rửa mắt chúng bằng nước, với nước sự sống, là dấu chỉ có thể nhìn thấy những thứ thuộc về Chúa Giêsu, những sự vật mới. Trong lễ Phục Sinh này, chúng ta hãy để mình được rửa mắt tâm hồn, để nhìn thấy những điều thiện mỹ và làm những điều tốt đẹp. Điều này thật tuyệt vời. Đây chính là Sự sống lại của Chúa Giêsu sau cái chết, là giá cứu độ tất cả chúng ta.

Anh chị em thân mến, chúng ta hãy chuẩn bị để sống sốt sắng Tam Nhật Thánh giờ đây đã gần kề, để luôn chìm mình cách sâu thẳm trong mẫu nhiệm của Chúa Kitô, Đấng đã chết và sống lại vì chúng ta. Xin Đức Trinh Nữ Rất Thánh Maria đồng hành với chúng ta trong hành trình thiêng liêng này, Mẹ đã theo Chúa Giêsu trong cuộc khổ nạn, Mẹ ở đó, nhìn Chúa và đau khổ, đã hiến diện và kết hợp với Chúa Giêsu dưới chân Thập Giá, nhưng không xấu hổ về con của mình. Một người mẹ không bao giờ xấu hổ về con của mình. Mẹ ở đó và đã đón nhận trong trái tim Mẹ niềm vui vô biên của sự phục sinh. Xin Mẹ ban cho chúng ta ân sủng để được tham dự trong tâm hồn những cử hành trong những ngày sắp tới để tâm hồn chúng ta và cuộc sống chúng ta thực sự được biến đổi. Khi chia sẻ với anh chị em những suy tư này, tôi gửi đến anh chị em và cộng đoàn và những người thân của anh chị em những lời chúc mừng Phục Sinh vui tươi và thánh thiện.

ĐTC (<http://vi.radiovaticana.va/>)



Tội lỗi và tình thương



Bước vào Mùa Chay, đối với người tín hữu, đây là “thời Chúa thi ân, đây là ngày Thiên Chúa cứu độ” (2 Cr 6, 2). Sống tinh thần Mùa Chay là khiêm tốn nhìn nhận mình còn nhiều tội lỗi, đồng thời nhận ra tình thương bao la của Thiên Chúa. Nhờ tình thương, chúng ta được canh tân đời sống và nên giống Chúa Giêsu trong tư tưởng, lời nói và việc làm.

Mỗi khi Mùa Chay về, chúng ta được mời gọi thực hành những việc đạo đức truyền thống như chay tịnh, hãm mình, hy sinh, cầu nguyện. Thoạt nghĩ đến những thực hành này, chúng ta thường coi đó là những ràng buộc nặng nề, làm giảm tự do ngăn cản ham muốn hưởng thụ của chúng ta. Tuy vậy, những việc đạo đức của Mùa Chay, nếu được thực hiện có ý thức, sẽ giúp chúng ta hoàn thiện bản thân, sống đẹp lòng Chúa và sống tốt với anh chị em mình.

Trình thuật về trận “đại hồng thủy” trong sách Sáng Thế giúp chúng ta rút ra kinh nghiệm về lòng tử bi hay thương xót của Thiên Chúa, mặc dù con người tội lỗi phản nghịch. Vào thời xa xưa, đã có lúc nhân loại trở nên xấu xa và đầy tội lỗi. Chúa đã muốn dùng cơn đại hồng thủy để xóa đi cả dòng giống con người. Tác giả sách Sáng Thế diễn tả với nỗi đau đớn: “Thiên Chúa hối hận vì đã làm ra con người trên mặt đất” (St 5, 6). Ngài đã muốn dùng cơn đại hồng thủy để xóa đi loài người và mọi loài thụ tạo, để thiết lập một dòng giống mới, tinh tuyền thánh thiện hơn. Dòng giống này phát sinh từ gia đình ông Nôê, người sống đạo đức và kính sợ Chúa. Bằng con tàu không lồ, ông đã chuẩn bị theo lệnh truyền của Chúa, gia đình ông và các loại cỏ cây, súc vật, chim trời đã trở thành những nhân tố đầu tiên của cuộc sáng tạo mới sau khi nước hồng thủy rút đi. Nước vừa có sức mạnh hùng dữ nhấn chìm mọi tạo vật, vừa có khả năng làm sinh ra một thế hệ mới. Các hiền sĩ Do Thái đều nhìn nhận biến cố này diễn tả thân phận tội lỗi của con người và lòng tử bi nhân hậu của Thiên Chúa. Sau khi nước đã rút, Thiên Chúa hứa với ông Nôê và các con ông “từ nay

về sau sẽ không bao giờ tái diễn sự hủy diệt tàn khốc như vậy”. Lời hứa của Chúa được gọi là giao ước, và được đánh dấu bằng cầu vồng trên các tầng mây. Sau này, Thánh Phêrô và các nhà thần học đầu tiên của Giáo Hội đều giải thích đại hồng thủy là hình bóng của Bí Tích Thánh Tẩy. Nhờ dòng nước tái sinh, con người cũ của chúng ta đã chết đi để nhường chỗ cho con người mới, tức là con người được ân sủng của Chúa nâng đỡ và thánh hóa. Nhờ tình thương của Chúa, nhất là nhờ ơn cứu độ của Chúa Giêsu, Thiên Chúa đã ký kết giao ước với con người một giao ước mới. Đây là giao ước được ký kết trong máu của Chúa Giêsu, Con Thiên Chúa, để quy tụ muôn dân về một mối, làm thành gia đình của Thiên Chúa có Chúa Giêsu là trưởng tử.

Việc cảm nhận thân phận tội lỗi sẽ dẫn chúng ta tới sự sám hối chân thành để cầu xin ơn tha thứ của Chúa. Những thực hành đạo đức của Mùa Chay sẽ giúp chúng ta lãnh nhận ơn tha tội, được trở nên con người mới. Ngay từ Chúa Nhật đầu tiên của Mùa Chay, Giáo Hội mời gọi chúng ta cùng vào sa mạc với Chúa Giêsu để tìm lại chính mình. Bởi lẽ, giữa biết bao bon chen giành giật của cuộc sống, nhiều khi chúng ta trở thành vọng bản, tức là đánh mất bản thân, sống trong lầm lạc, không có định hướng và tương lai. Khi diễn tả Đức Giêsu “sống giữa loài dã thú” trong sa mạc, Thánh Máccô giúp chúng ta liên tưởng tới khung cảnh vườn địa đàng thuở ban sơ, ở đó, mỗi tương quan Thiên Chúa – con người và tạo vật rất hài hòa êm đẹp, niềm vui và hạnh phúc luôn tràn trề viên mãn. Nếu biết sống tinh thần sa mạc giữa lòng đời, chúng ta sẽ được gặp Chúa, được tâm sự với Ngài và được Ngài hướng dẫn, giúp chúng ta bước theo đường ngay nẻo chính. Thực hành tốt những việc đạo đức của Mùa Chay (cầu nguyện, chay tịnh và bác ái) chính là sống tinh thần sa mạc, nhờ đó, chúng ta trở nên giống Chúa Giêsu, để cùng với Người đem phần rỗi cho anh chị em xung quanh.

“Hãy sám hối và tin vào Tin Mừng”. Đó là lời rao giảng mở đầu trong giáo huấn của Chúa Giêsu. Hai ngàn năm đã qua, lời kêu gọi này vẫn mang tính cấp bách. Bởi lẽ con người khước từ lời Chúa, chuộng sống gian dối hơn là sự thật; thích chiều theo lối sống thế gian hơn là hy sinh để nên trọn lành. Nhờ sám hối, chúng ta được hòa giải với Chúa và với anh chị em, để cùng nhau tiến bước trên con đường về nhà Cha, Đấng luôn yêu thương và chúc phúc cho chúng ta.

ĐGM Giuse VŨ VĂN THIÊN



CHIẾC BA GÁC HÚC VÀO XE HƠI BẠC TỈ VÀ CÁI KẾT BẤT NGỜ

Giữa những hồi hải, bọn bè của Sài Gòn, có những chuyện khiến bạn cảm thấy ám lòng... Chuyện mắt thấy tai nghe của bạn đọc Phạm Minh Hiền kể lại dưới đây là một minh chứng sống động nhất.

Sáng 1.12.2017, vòng xoay Phạm Văn Đồng tuy đã có các nhánh cầu vượt nhưng phía dưới vẫn đông xe. Một người đàn ông trung niên chạy chiếc xe ba gác máy. Đền đoạn ôm cua, xe mất lái, mất thăng, ông úi vô phía sau một chiếc xe hơi. Và người lái xe ba gác bị hất mạnh về phía sau, ngã lăn xuống đường...

Lỗi rõ ràng do xe ba gác máy mất thăng. Vì xe hơi vẫn chạy bình thường chứ không dừng đột ngột. Tôi dừng lại giúp đỡ người chạy ba gác dậy và giặt mình khi nhìn thấy đèn của chiếc xe hơi trị giá hơn 4 tỉ đồng đã vỡ. Tôi bắt đầu lo cho người chạy ba gác.

Nhưng rồi tôi tạm gác lại chuyện đó khi thấy máu từ trên cánh tay của người lái xe ba gác bắt đầu chảy. Có vật gì đó cắt vào nên máu từ cánh tay anh chảy rất nhiều. Tôi loay hoay tìm trong túi xách có ít khăn giấy khô để quấn lại cầm máu cho anh. Tự dưng thấy mình bao đồng, nhưng trong hoàn cảnh này, tự mình an ủi mình... giúp người mà!

Thế rồi, một người đàn ông từ trên xe hơi mở cửa bước xuống. Tôi hỏi hộp chưa đoán được chuyện gì sẽ xảy ra lúc này. Tôi nghĩ với thu nhập của một người lái xe ba gác máy thì bóng đèn xe hơi kia chắc phải mất tiền của cả tháng trời dành dụm. Tôi bắt đầu hỏi hộp và đã xót xa cho anh!

Người đàn ông tiến lại gần, bắt đầu ngò xuống chỗ tôi và người lái xe ba gác đang loay hoay. Ông ta hỏi:

- Anh có bị làm sao không, có cần đi bệnh viện không? Sao anh bất cần vậy? Đưa tay tui xem nào! Người đàn ông cầm cánh tay của kẻ bị thương và dùng luôn cái khăn trong túi áo ông ấy để quấn lại.

- Dạ tui... tui... không sao, tui cảm ơn anh – về khổ sở và sợ sệt của anh lái xe ba gác đáp lời.

Xem tiếp trang 11 →

Thân xác và vấn đề phái tính



Có một câu chuyện đáng được nói đến ở đây, khi chúng ta bắt đầu tìm hiểu về đức khiết tịnh trong đời tu. Nó được gọi là “chuyện bình thường”. Là chuyện bình thường khi con người nào cũng có phái tính, con người nào cũng biết yêu, muốn yêu và cần được yêu, có nhu cầu tình cảm, muốn được chăm sóc, quan tâm. Khi lớn lên, con người có xu hướng đi tìm nửa còn lại, muốn có một tổ ấm riêng và xây dựng hạnh phúc của mình nơi tổ ấm ấy với người bạn đời và những đứa con. Là chuyện bình thường khi ai cũng có một bản năng nhục dục, một khao khát mãnh liệt của thân xác muốn được thỏa mãn. Và sức cảm dỗ của nó rất mạnh... Bởi thế, nếu một tu sĩ nào đó cảm thấy tất cả những yếu tố này tồn tại nơi con người mình, thì hãy tạ ơn Chúa vì Ngài đã dựng nên mình cách bình thường, mọi cơ năng hoạt động tốt theo nguyên lý tự nhiên, chứ đừng cảm thấy mặc cảm hay tội lỗi hay xấu hổ ngượng ngùng; bởi vì, những điều này vốn dĩ là “chuyện bình thường thôi”.

Hãy nói một chút về cái mà chúng ta gọi là “con người”. Chúng ta tự nhận biết mình là “con người”, khác với những loài khác. Chúng ta cũng biết rằng mình là một huyền nhiệm, một thực thể có tính linh thiêng duy nhất trong trời đất. Tuy nhiên, ít bao giờ chúng ta tự đặt câu hỏi: khi tôi nói mình là “con người”, tôi đang có ý gì vậy? Rõ ràng, hai chữ “con người” vẫn còn để lại trong chúng ta nhiều uẩn khúc chưa có lời giải đáp. Nhưng ít ra chúng ta nhận biết được một “con người” nhờ thân xác của họ, cái hữu hình đang hiện diện trước mắt chúng ta. Quả vậy, chẳng có con người nào lại không có thân xác. Thực-thể-không-có-thân-xác là “cái gì đó”, chứ không phải con người. Cũng chẳng ai có thể hiện hữu bên ngoài thân xác. Không thể có chuyện thân xác ở một nơi, nhưng “người đó” lại ở chỗ khác. Con người hiện hữu trong chính thân xác của mình.

Do ảnh hưởng của nhiều phong trào triết học thời xưa, nhiều người vẫn còn tin rằng thân xác là cái cầm tù con

người. Họ mừng rỡ ra hình ảnh linh hồn ở trên trời tìm kiếm một thân xác nào đó rồi “nhập vào” hoặc bị “đẩy” vào, khiến cho nó cử động. Bởi thế, chính cái thân xác hữu hình này đã kiềm kẹp, không cho linh hồn được giải thoát để đi về miền tiêu điều cực lạc, vui hưởng trạng thái hạnh phúc thiên thu. Vì thân xác vốn giới hạn, nên nó cũng chịu sự chi phối của không gian và thời gian. Nó sẽ trở nên tiêu tụy, già yếu, mang lây những tật bệnh. Nó mang vào trong con người những phiền sâu khổ ải. Nó làm cho con người mệt mỏi bởi những hành vi nó làm. Nó bắt con người phải chịu số phận hư nát của nó... Bởi quan niệm như vậy, người ta hạ thấp thân xác, khinh thường nó, xem nó như là kẻ thù. Họ hành xác, làm cho mình bị thương như một hình thức tu luyện. Có nhiều người còn tự kết liễu cuộc đời mình để giải thoát cho linh hồn, giúp linh hồn không còn chịu sự kiềm kẹp của thể xác...

Rõ ràng, đây là một quan niệm hết sức sai lầm. “Thân xác” không tách khỏi “con người”. Đứng ra mà nói, thân xác chính “là” con người. Khi cánh tay tôi đau, là tôi đau. Khi cái chân tôi đau, là tôi đau. Chẳng có một sự phân biệt nào giữa thân xác tôi với tôi cả. Con người tôi được phô bày ra trong thế giới này qua thân xác mà Chúa ban cho qua bố mẹ. Khi thân xác này chết, chính là tôi chết. Thế giới này mất đi một cái gì đó mà mãi mãi nó sẽ không bao giờ có lại được. Giáo Hội vẫn dạy rằng con người có xác và hồn. Nhưng không nên hiểu lời dạy này theo nghĩa đây là hai phần riêng biệt và chẳng dính dáng gì với nhau như kiểu xác là chiếc bình, còn hồn là nước nằm trong chiếc bình ấy. Con người là sự kết hợp tinh túy giữa “cái mà ta thấy” (tức là thân xác) với “cái mà ta không thấy” (linh hồn). Con người vừa mang giá trị hữu hình và vô hình, vừa vật chất vừa tinh thần, vừa thể chất vừa thiêng liêng. Như thế, ngay chính nơi thân xác con người đã mang một giá trị cao quý đến nỗi nếu không có thân xác, con người chẳng còn là con người nữa.

Nhờ thân xác, chúng ta hiện hữu trong thế giới hữu hình và có tương quan với các loài khác. Loài người xuất hiện trên thế giới này đồng vô số kẻ. Chẳng ai có thể đem nổi là đã từng có bao nhiêu con người tồn tại từ thuở khai thiên lập địa đến nay và từ nay đến khi thể mật. Nhưng dù có đông thế nào, con người cũng chỉ có hai phái: nam hoặc nữ. Phái tính nam hay nữ này được thể

hiện cách rõ ràng trên thân xác của mỗi người, được thành hình từ sự kết hợp giữa tinh trùng của bố và trứng của mẹ, với những nhiễm sắc thể đặc trưng. Người nam và người nữ có cấu trúc sinh học khác nhau, dẫn đến những sự khác biệt khác về tâm lý, cảm thức thiêng liêng... Chẳng ai sinh ra mà lại không là nam hay nữ, ít ra là về mặt sinh học. Đôi khi cũng có thể xảy ra trường hợp có những rối loạn tạm thời và càng sớm càng tốt, người đó phải điều chỉnh lại để đưa giới tính của mình về một trong hai phái mà Tạo Hóa đã định. Giới tính của con người làm phát sinh trong người đó những xu hướng tính dục. Xu hướng này phải trải qua một giai đoạn phát triển lâu dài.

Lời khấn khiết tịnh đụng chạm đến chiều kích này của con người. Đó là lời mời gọi để sống theo một con đường hơi khác với tự nhiên một chút, nhưng không đối nghịch với nó như hai thế đối cực. Nó có liên quan đến một số khía cạnh thiết yếu của con người như thân xác, tình cảm, nhu cầu gắn bó mật thiết, độc chiếm trong tình yêu... Thực thể nào không có thân xác thì chắc không cần phải sống sự khiết tịnh vì cơ bản, không có phạm trù này trong thế giới của họ. Lời khấn khiết tịnh có nhiều điều khó hiểu, vì nó gồm chứa một mẫu nhiệm khôn tả, và nhờ đó nó đưa người ta vào một vùng trời với nhiều điều huyền bí. Cần có một sự tìm hiểu sâu xa để thấu được vì sao lời mời gọi sống khiết tịnh là một kiểu “siêu tự nhiên” (vượt trên tự nhiên), chứ không phải “phi tự nhiên” (đối nghịch với tự nhiên).

Pr. Lê Hoàng Nam, SJ



Viết Cho Các Gia Đình Trẻ: CÁC GIAI ĐOẠN TRƯỞNG THÀNH CỦA GIA ĐÌNH

Nếu một người được sinh ra và lớn lên phải trải qua các giai đoạn trưởng thành, thì một gia đình cũng phải trải qua các giai đoạn trưởng thành của nó. Đây là điều hiển nhiên, dù đôi khi ta không để ý quan tâm. Mỗi giai đoạn trưởng thành của một người đều cần được đáp ứng những nhu cầu tương xứng, thì gia đình, trọng từng giai đoạn trưởng thành, cũng cần được đáp ứng những nhu cầu thích hợp, mà nếu





không, những vấn nạn xảy ra là điều không thể tránh. Đây là những giai đoạn trưởng thành của gia đình?

Người ta đề ra các giai đoạn trưởng thành cụ thể của gia đình như: 1/ giai đoạn độc thân, 2/ giai đoạn mới cưới, 3/ giai đoạn nuôi dạy con cái, 4/ giai đoạn con cái đã trưởng thành, lập gia đình và ra riêng.

1. Giai đoạn độc thân.

Đây là giai đoạn quan trọng nhất, diễn ra trước khi lập gia đình. Rất nhiều vấn nạn diễn ra trong gia đình vì đã không có sự chuẩn bị chu đáo trong giai đoạn độc thân là giai đoạn mà người thanh niên, thanh nữ học hỏi những tiêu chuẩn giá trị, đạo đức, kỹ năng sống, kỹ năng đối xử, kỹ năng làm việc, kỹ năng tạo dựng mối quan hệ gia đình mới, sống tách rời nhưng vẫn duy trì được mối quan hệ tốt đẹp với gia đình gốc của mình.

Rủi ro trong giai đoạn độc thân là sự thiếu chuẩn bị cho cuộc sống tự lập. Cha mẹ có thể đóng góp vào rủi ro này bằng cách luôn luôn bao che, bảo bọc cho đứa con, làm cho khả năng sống tự lập của nó bị thui chột. Từ khi con cái còn thơ ấu, nếu cha mẹ biết chăm sóc và dạy cho con khả năng sống tự lập bằng cách tôn trọng, khuyến khích con cái phát biểu ý kiến riêng, biểu lộ cảm xúc riêng trong khuôn khổ lễ giáo của gia đình; tạo điều kiện và tập cho con cái có những chọn lựa riêng phù hợp với lứa tuổi... là phương pháp tốt nhất để giúp con cái phát triển một cách tự nhiên, và khi trưởng thành, lập gia đình chúng mới có thể sống tốt với gia đình mới và vẫn duy trì được mối quan hệ tốt đẹp với gia đình gốc một cách bền vững.

2. Giai đoạn mới cưới.

Vợ chồng trẻ từ bỏ cuộc sống độc thân, bắt đầu sống chung; tập cách chia sẻ công việc, trách nhiệm gia đình, trách nhiệm về tài chính; học cách giải quyết mâu thuẫn trong tinh thần ôn hòa và tôn trọng lẫn nhau; học cách chăm sóc lẫn nhau, hỗ trợ nhau trong việc duy trì những mối quan hệ lành mạnh bên ngoài gia đình như quan hệ với cha mẹ hai bên, với bạn bè; quyết định chung về chuyện "chăn gối", về việc sinh con... Trong giai đoạn này vợ chồng có trách nhiệm nâng đỡ nhau để cả hai cùng xây dựng được một gia đình lành mạnh và hạnh phúc, trong đó mỗi người đều

được hỗ trợ để đạt đến khả năng phát triển cao nhất của bản thân, và chu toàn trách nhiệm đối với nhau.

Quả vậy, nếu không có sự tôn trọng nhau, không ai phục ai, người này chỉ muốn người kia làm theo ý của mình, không ai chịu nhường nhịn ai, và cả hai đều tỏ ra không cần nhau, thì nguy cơ vợ chồng rơi vào tình trạng tranh giành quyền lực với nhau là không thể tránh. Và đây là nguyên nhân dẫn đến mất hạnh phúc và đổ vỡ trong đời sống vợ chồng. Cuộc tranh giành quyền lực này làm cho cả hai vợ chồng đều kiệt sức và đều khao khát tìm kiếm một sự đồng cảm, một cảm tình thương yêu hỗ trợ lẫn nhau mà họ không thể có trong gia đình. Chính vì thế mà ta có thể hiểu tại sao, trong xã hội ngày nay, có những cặp vợ chồng trẻ, đẹp, thành công về mọi mặt nhưng lại không hạnh phúc, và đi tìm những mối quan hệ ngoài hôn nhân (ngoại tình).

3. Giai đoạn nuôi dạy con cái.

Công việc nuôi dưỡng và dạy dỗ con cái là một trong những thách thức lớn nhất của những bậc làm cha mẹ. Khủng hoảng có thể diễn ra trong giai đoạn này khi vợ chồng trẻ không biết chuẩn bị để thích ứng với những đòi hỏi mới của vai trò làm cha mẹ. Tuy nhiên, nếu có sự chuẩn bị, mặc dù công việc chăm sóc con cái trong tuổi thơ ấu rất vất vả thì giờ, nhưng sẽ không làm mối quan hệ vợ chồng trở nên căng thẳng, mà trái lại, còn làm cho mối quan hệ đó trở nên nồng nàn hơn, gắn bó hơn và đậm âm hơn, khi vợ chồng biết cùng nhau, và đồng thuận với nhau trong trách nhiệm chăm sóc và nuôi dạy con cái.

Khi con cái bước vào giai đoạn thiếu niên, những căng thẳng mới liên hệ đến lứa tuổi "nổi loạn" này có thể tạo ra những khủng hoảng mới cho gia đình, nếu cha mẹ không biết thích ứng một cách uyển chuyển. Ví dụ, những quy luật chặt chẽ cần thiết cho đứa con khi nó còn ở lứa tuổi ấu thơ phải được dần dần thay đổi. Nghĩa là, cách chăm sóc, nuôi dạy một đứa con khi nó đã tới tuổi thiếu niên thì khác với khi nó còn thơ ấu. Khi đứa con đã tới tuổi thiếu niên, cần phải thay đổi cách thức nuôi dạy sao cho phù hợp với tính cách của nó, hậu uồn nắn nó dần trở nên tốt. Ở lứa tuổi thiếu niên, cha mẹ phải làm sao tạo điều kiện cho con cái thêm tự do, hậu chuẩn bị cho nó sống tự lập. Sự ép buộc cứng nhắc theo những luật lệ gia đình cũ kỹ, đã có từ khi đứa trẻ mới ra đời, có thể tạo được một bề ngoài phẳng lặng một cách giả tạo hoặc miễn cưỡng, nhưng cái giá của nó là những thương tổn về sự trưởng thành tâm lý của đứa con và của cả gia đình là không thể tránh khỏi.

Nghĩa là đứa con có thể nghe theo cha mẹ, nhưng đó chỉ là vì bị ép buộc, và đến một lúc nào đó không còn chịu được, chúng sẽ nổi loạn. Trong việc giáo dục con cái, cha mẹ cần phải giúp cho chúng dần dần trưởng thành trong nhân cách sống, nghĩa là giúp cho chúng ý thức được những điều đúng - sai, tốt - xấu, để chúng có được những chọn lựa đúng đắn, mà không cần có một sự ép buộc nào.

4. Giai đoạn con cái đã trưởng thành, lập gia đình và ra riêng.

Giai đoạn này bắt đầu khi đứa con đầu lòng rời khỏi gia đình và kéo dài cho đến khi đứa con cuối cùng ra khỏi nhà. Đây cũng là giai đoạn luôn có những khó khăn và thuận lợi riêng. Khó khăn là sức khỏe bắt đầu suy yếu dần, cảm giác cô đơn trầm cảm dễ diễn ra. Tuy nhiên, trong giai đoạn này, vợ chồng không còn vướng bận nhiều vào những công việc, và, mặc dù những trách nhiệm lo cho con cái luôn vẫn còn, nhưng những trách nhiệm đó cũng phần nào cũng bớt đi, vì khi đó chúng đã trưởng thành, đã có gia đình riêng. Chính vì thế, vợ chồng sẽ có nhiều thời giờ hơn dành cho nhau và an nhàn trong tuổi già. Thế nhưng, vợ chồng có thể an nhàn trong tuổi già với nhau hay không, điều đó phần lớn tùy thuộc vào các giai đoạn trên. Nghĩa là, nếu cả hai có được sự chuẩn bị tốt trước khi bước vào đời sống hôn nhân (giai đoạn độc thân), sống tốt giai đoạn mới cưới, và nhất là chu toàn tốt giai đoạn nuôi dạy con cái.

Tóm lại, khi bước vào đời sống hôn nhân, ai cũng muốn mình được hạnh phúc bên người bạn đời của mình, và nuôi dạy con cái tốt, hậu xây dựng hạnh phúc cho gia đình mình. Tất nhiên, bây giờ bạn đã bước vào đời sống hôn nhân rồi, và vì vậy giai đoạn độc thân không còn quan trọng nữa. Điều quan trọng là ngay bây giờ, vì là những người mới bước vào đời sống hôn nhân, các bạn cần phải sống tốt giai đoạn mới cưới, và nuôi dạy con cái cho thật tốt, giúp chúng có được sự trưởng thành tốt nhất về tâm - thể lý, nhất là trưởng thành về nhân cách sống của một con người. Được như vậy, sau này, khi con cái các bạn trưởng thành và lập gia đình, chúng sẽ có được hạnh phúc, và khi đó, bạn sẽ hưởng được sự an nhàn, hạnh phúc và bình an của tuổi già.

Cầu chúc các bạn hạnh phúc!

Hương Quê (GPLX)





Hành Trình Đức Tin 2018

Xem chương trình trên Web www.hanhtrinhductin.com



- 1) **Hành hương Nhật Bản** - 14 ngày • Hirado • Uzen • Akita
- Nagasaki • Tokyo • Kyoto • Osaka • Oura • Núi Fuji • Biển Akao
Từ 27/8 đến 9 tháng 9, Đức Ông Giuse Phạm Quốc Tuấn
- 2) **Hành hương Đức Mẹ Âu Châu** (4 nước: Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, Pháp & Ý) – Đặc biệt: Fatima, Lộ Đức, Paris & Rome
Từ 27/5 đến 9 tháng 6. Linh hướng: LM. Nguyễn Đình Phúc
Từ 22/10 đến 4 tháng 11. Linh hướng: LM. Nam Hải (New Orleans)
- Đức Mẹ Fatima & Đức Mẹ Lộ Đức • Triều kiến Đức Giáo Hoàng Phanxicô
- Thăm mộ Hồng Y Nguyễn Văn Thuận • Cha Thánh Piô với 5 Dấu Thánh (nằm trong hòm kiếng) • Cầu thang thánh • Mẫu Thánh Giá thật • Đinh + Gai & bảng “Vua dân Do Thái” • 2 Phép lạ Thánh Thể Santarem & Lanciano
- 4 đại Vương Cung Thánh Đường tại Rome • Máng cỏ Bêlem • Thánh

Têrêsa Hải Đồng • Thánh Vincent de Paul • Thánh Catherine Laboure & Louis Marmillac • Thánh Phanxicô Assisi & Thánh Claire • VCTĐ Thánh Tâm Chúa & Nhà thờ Đức Bà Paris • Tour Tháp Eiffel • Cruise & ăn tối trên sông Seine

3) **Hành hương Vatican** - 7 ngày. Linh hướng: LM. Nguyễn Đình Phúc

Tour 1: từ 3 đến 9 tháng 6, Tour 2: từ 29 tháng 10 đến 9 tháng 11

4) **Hành hương Vatican & Đất Thánh** - 16 ngày

Từ 3 đến 18 tháng 6. Linh hướng: LM. Vincent Đoàn Bùi (San Jose)

5) **Hành hương Đất Thánh & Tắm biển Dead Sea (5-star resort, 2 đêm)**

Từ 8 đến 18 tháng 6. Linh hướng: LM. Vincent Đoàn Bùi (San Jose)

Tour 2: từ 24/9 đến 4 tháng 10. Linh hướng: LM. Michael Nguyễn

6) **Hành hương Đông Âu (Ba Lan, Tiệp Khắc, Hungary)** - 14 ngày

Từ 7 đến 20 tháng 8. Linh hướng: LM. Nam Hải (New Orleans)

7) **Hành hương Nam Mỹ (Brazil, Argentina, Peru)**- từ 12 đến 25 tháng 11

Linh hướng: LM. Paul Văn Chi (Sydney) • Brazil: Bức tượng Chúa Cứu Thế vĩ đại & nổi tiếng thế giới “Christ The Redeemer” • Đức Mẹ Aparecida • Sugar Loaf • Concorvado • Thác nước Iguassu Falls lớn nhất thế giới (xem cả 2 phía: Brazil & Argentina) • 2 Dinner Shows • Buenos Aires: nơi Đức Mẹ hiện ra suốt 7 năm, quê hương ĐGH Phanxicô
- Machu Pichu: di tích văn hóa thế giới (world-heritage listed) hùng vĩ và nổi tiếng • Lima: quê hương của ông Thánh đen quen thuộc với người VN: Thánh Martin de Porres & nữ Thánh đầu tiên của Châu Mỹ: Rose of Lima.

8) **Hành hương Bắc Mỹ (miền Đông USA & Canada)** - 11 ngày, từ 8 đến 18 tháng 10

Linh hướng: LM. Nguyễn Đức Dũng (Quận Cam, Santa Ana) • Phong cảnh mùa thu lá vàng/lá đỏ đẹp tuyệt vời

- các VCTĐ, thắng cảnh đẹp & di tích lịch sử ở Washington DC, New Jersey, Philadelphia, New York, Toronto, Montreal, Quebec • 2 đêm Hotel ngay bên thác Niagara Falls (Canada) • Đức Mẹ Lộ Đức Emmittsburg • Đền Thánh Giuse lớn nhất thế giới • Đền Thánh Anna • St John Newman • St Elizabeth Seton • St Frances Cabrini • St Katherine

9) **Hành hương Đức Mẹ Mỹ Châu (Guadalupe, Oxcala) & Cancun** – từ 12 đến 19 tháng 12, 2018

- Đức Mẹ Guadalupe (bốn mạng của Mỹ Châu): chiêm ngưỡng chiếc áo choàng phép lạ in hình Đức Mẹ Guadalupe
- Đức Mẹ Oxcala: lấy nước giếng nơi Đức Mẹ hiện ra • Tham quan 3 Kim Tự Tháp • Đền Thờ Tổng Lãnh Thiên Thần
- Cancun: 3 đêm trong khu resort 5 sao all-inclusive. Thánh Lễ tuyên hứa lại Lời Thề Hôn Phối trong nhà thờ Cancun.



Xin Lưu ý: Chúng tôi chuyên môn tổ chức các chuyến Hành hương & Du Lịch, có Business License và giấy phép hành nghề (Travel Agency, số đăng bộ **CST 2080648-40**) do Bộ Tư Pháp cấp (Department of Justice). Chúng tôi **không** phải là “tình nguyện viên” tự đứng ra tổ chức với một Linh Mục và thu tiền mà **không** có giấy phép hoạt động của chính quyền. Xin quý vị cẩn thận khi trả tiền dịch vụ du lịch cho những cá nhân **không** có Business License hay giấy phép hành nghề (Travel Agency) vì quý vị sẽ không được luật pháp Hoa Kỳ bảo vệ.



HÀNH TRÌNH ĐỨC TIN (giấy phép đăng bộ số **CST 2080648-40**)

5904-A Warner Ave, Huntington Beach CA 92649 - USA -

- Tel: + 1 (714) 229-0036 Email: lienlac@hanhtrinhductin.com www.HanhTrinhDucTin.com

Tiếp theo tr. 4: Bình an và niềm tin.

thành phố San Francisco có treo các bức màn màu vàng sậm in hàng chữ: “Tại sao bạn lại phải kéo lê cái mạng dờ sông dờ chết của bạn, trong khi chúng tôi có thể chôn cất bạn chỉ tốn có chín mươi tám đôla?”

Tin vào Chúa là một cuộc chọn lựa quyết liệt, để sống cho ra sống. Trong niềm tin không có chỗ cho một tâm hồn dờ sông dờ chết, vì “đền như chính Con Một, Thiên Chúa cũng chẳng tiếc, nhưng đã trao nộp vì hết thảy chúng ta” (Rm 8, 32).

Sao tôi còn lưỡng lự, so đo, lựa con đường dễ đi hơn để đáp lại tình yêu trao ban tất cả của Thiên Chúa?

Lm. HK (DCHT)

Tiếp theo tr. 7: Chiếc ba gác húc vào xe hơi bạy tở . . .

Tôi chưa hết hồi hộp thì tài xế của người đàn ông sang trọng bước xuống xe, nói to:

- Chú Hai, bóng đèn xe bị bể rồi chú Hai!
- Bể thì sửa, chút đem về trung tâm cho nó làm lại!

Ông ta không quan tâm đến cái bóng đèn xe của mình đang bị bể, mà vẫn cố buộc lại vết thương cho anh lái xe ba gác ít tiền gì đó rồi nói: “Làm ăn cẩn thận chú ạ. May là gặp tui, không là cộng toi rồi. Chút về coi ghé trạm xá nào đó cho nó băng bó vết thương. Bảo trọng nghen...” Nói xong ông lên xe rồi đi với chiếc xe bị bể mất một bóng đèn. Tôi tần ngần nhìn theo chỉ kịp thấy chiếc xe mang biển số Sài Gòn.

Cảm giác của tôi lẫn lộn. Tôi vẫn chưa hết sợ. Và tôi vẫn chưa tin vào mắt mình. Trong tôi vẫn còn một chút của cái tưởng tượng ích kỷ thoáng qua lúc người đàn ông kia bước từ trên xe hơi xuống.

Tôi tự trách mình bởi đã tưởng tượng ra khung cảnh hậu hết của các vụ va quệt mà tôi từng chứng kiến. Thế mà hôm

nay, chuyện cổ tích lại xuất hiện trước mắt mình. Người ta có cả trăm, cả nghìn cách ứng xử với nhau, nhưng chỉ có một thứ để hiểu nhau, đó là tình người. Tôi đứng giữa quan sát vai vế, địa vị của hai người đàn ông. Và tôi đã không còn nhìn thấy sự phân biệt giàu nghèo. Lúc đó chỉ có tình yêu thương.

Tự dưng tôi thấy hôm nay ở đâu cũng đẹp, những con người đẹp, nắng đẹp, và một Sài Gòn rất đẹp! Minh cũng đẹp nữa!

PHẠM MINH HIỀN (Nguồn: tuoitre.vn)

Xin cho con sức mạnh



Ôi lạy Chúa, xin nghe con khẩn nguyện

Diệt trong con hết mọi chuyện bất lương
Xóa cho con mọi biển lận tâm thường
Đề con bước hiền ngang đường chánh trực!

Xin Chúa giúp cho con thêm mạnh sức
Biết nhẫn nại chấp nhận lúc buồn vui
Đề con đây tiên bước quyết không lùi
Đem bác ái lo toan đời ... trăm việc!

Xin Chúa giúp cho con bầu nhiệt huyết
Với ngoan cường, chẳng thị miệt kẻ nghèo
Chẳng ỷ tài, ức hiếp kẻ đơn neo
Không khuất phục, cúi đầu theo quyền thế!

Xin Chúa giúp sức dẻo dai, bền bỉ
Đề con vươn khỏi bạc tệ, nhỏ nhen
Và cho con chan chứa sức mạnh lên
Đề dâng hiến, theo Ngài bên Thánh giá!

(thơ TAGORE)

LIFETIME WARRANTY & BEST PRICES

CÔNG TY MỘ BIA MONUMENTS/CEMETERY

Bia Mộ • Lăng Tẩm • Bia Bằng Đồng • Trên Đá Hoa Cương
Nhận làm hình ảnh • Khắc tên trên các phần mộ

PHỤC VỤ TẤT CẢ CÁC NGHĨA TRANG Ở MỸ

SUSAN (tiếng Hoa) **713-539-4401** KIM CHUÂN (tiếng Việt)

ALL STAR MEMORIAL /ARTSTONES 209 BUSTLETON PIKE FEASTERVILLE, PA 19053 215-322-3250	ALL STAR MEMORIAL/ ARTSTONES 455 PARKWAY DR BROOMALL, PA 19008 609-947-4845	MONUMENTS BY T&T 2460 S DAIRY ASHFORD RD HOUSTON, TX 77007 281-531-0036
--	--	--

THÔNG BÁO của BTDL

v/v: Giá biểu quảng cáo trên Bản Tin Dững Lạc.

Diện tích	Giá biểu
1" x 2"	\$12 / 1 tuần
2" x 2"	\$24 / 1 tuần
2" x 3"	\$30 / 1 tuần
2" x 4"	\$35 / 1 tuần
4" x 4"	\$40 / 1 tuần
1/2 trang	\$80 / 1 tuần
1 trang	\$160 / 1 tuần

Quảng cáo trên 6 tháng được giảm 10%.

• Hoàn toàn miễn phí cho những thông báo về sinh hoạt mục vụ của các Giáo xứ và Cộng đoàn tối đa 1/3 trang, hoặc các Đoàn Thể Công Giáo Tiến Hành tối đa 1/4 trang và được đăng 2 kỳ. Nếu quá giới hạn nêu trên cũng như các thông báo có nội dung gây quỹ, xin trả lệ phí.

• Hạn chót gửi TB và QC: 10:00 pm thứ Ba hàng tuần.

Đăng quảng cáo xin liên lạc:

Chị Hiền Lê: 281-495-8133
email: dunglacad@gmail.com

Đăng thông báo, sinh hoạt mục vụ xin liên lạc:

Ông Nguyễn Văn Mẫu: 713-231-6242
email: mauvnguyen@yahoo.com

Ban Điều Hành Bản Tin có toàn quyền chỉnh sửa nội dung các thông báo cho phù hợp.

Trân trọng cảm ơn!
Ban Điều Hành Bản Tin Dững Lạc.

KIM INSURANCE & TAX

6988 Wilcrest Dr. STE B. Houston, TX 77072

Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946

Email: kyservices9@gmail.com

TAX-PAYROLL-BOOKKEEPING-INSURANCE-NOTARY

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty C-Corporation, S-Corporation, Partnership, LLC and Sole Proprietorship. Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bằng (Renew Cosmetologists License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe - Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.
- ♦ SPECIAL: Only \$10.00 for Single person has annual income less than \$10,000.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên.

Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự

Thành Thật - Tận Tâm - và Kin Đáo



Hồ Quang Khải

Kim Vũ

Hồ Quang Phó

Dignity
MEMORIAL
LIFE WELL CELEBRATED™
www.prepaidfunerals.texas.gov

Nhà Quàn Vĩnh Cửu

2454 South Dairy Ashford Rd, Houston TX, 77077

(832) - 847 - 8888

"Chúng tôi là những chuyên viên tư vấn về nghĩa trang & hậu sự. Đại diện giúp cho cộng đồng người Việt tại Houston và vùng phụ cận."

Các nghĩa trang mà anh em chúng tôi có thể hướng dẫn và giúp quý vị:

Nhĩa Trang Forest Park Westheimer

12800 Westheimer Rd, Houston, TX 77077

Nhĩa Trang Memorial Oak

13001 Katy Fwy, Houston, TX 77079

Nhĩa Trang Earthman Resthaven

13102 North Fwy, Houston, TX 77060

Nhĩa Trang Forest Park East

21620 Gulf Fwy, Webster, TX 77598

Nhĩa Trang Forest Park Lawndale

6900 Lawndale St, Houston, TX 77023

****Công ty luôn có các chương trình trả góp**
để giúp quý đồng hương tiết kiệm thật nhiều tiền**

Dignity Memorial ~ Funeral Homes & Cemetery Parks



Khu vườn an nghỉ: *Đức Mẹ LaVang, *Đức Mẹ Lộ Đức, *Tobia, *Các Thánh Tử Đạo VN, *Vĩnh Cửu, và nhiều vườn an nghỉ ngàn thu trong nghĩa trang
***Memorial Oaks, *Forest Park Westheimer, *F P Lawndale, *F P Woodlands, *Brookside, *Earthman Resthaven.**



Tiffanie Thu Nguyen

Chuyên Viên Tư Vấn Thủ Tục An Tàng & Hỏa Tàng

Xin Liên Lạc: 832-566-6321

Email : tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com

- Địa táng * Hỏa Tàng * Lăng Mộ - Đặt trước được giảm giá và khoá giữ giá lại
- Nhà Quàn * Nghĩa Trang - Đặt trước không phải trả tiền lời
- Quan Tài * Bình Đưng Tro - Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm
- Viếng Xác * Lễ Phát Tàng - Đùng để quá trễ sẽ mất nhiều quyền lợi và discounts
- Đào Mộ/Lấp Mộ * Kim Tinh - Đùng để gánh nặng và lo lắng cho gia đình
- Mộ Bia * Bia Đứng * Bia Nằm

www.prepaidfunerals.texas.gov
<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>



HƯƠNG XUÂN TOFU

8388 W. Sam Houston S. Suite 134
Houston, Texas 77072

- Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
- Đậu hũ Hương Xuân không sử dụng thạch cao và chất bảo quản
- Đậu hũ Hương Xuân đang có bán tại các chợ: THANH BÌNH, TIÊN HƯNG, BẾN THÀNH, VIỆT HOA, ĐÔNG KHÁNH, THANG HƯNG I, THANG HƯNG II, HƯNG ĐÔNG, HUY VIDEO, MỸ HOA, HỒNG KÔNG II & IV

Xin gọi:

832.581.5180 & 281.416.6231

SONG XANH VILLAGE

Apartment cho mướn – 95% VIỆT NAM
Gần nhà thờ LA VANG – LỘ ĐỨC
Gần chùa TỊNH LUẬT

Ưu tiên cho người VIỆT NAM

Điện thoại:

281-902-8888 hay 262-260-9999

CẦN MUA

TẤT CẢ CÁC LOẠI XE HƠI
XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐỪNG
KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CÁN BÀN
MUA GIÁ CAO.

XIN GỌI: 713-482-9267

Rosemary's Garden

NHÀ HÀNG & TIỆM BÀNH

Rosemary Huong

- Cảnh Trí Thơ Mộng, Vườn Hoa, Suối Nước, Gazebo, và Chapel Nơi Lý Tưởng Để Tổ Chức Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn...
- Địa Điểm Thanh Lịch
- Phòng Ốc Sang Trọng
- Thực Đơn Chất Lượng
- Giá Cả Phải Chăng



Đặc Biệt:

Khi Đặt Tiệc, Sẽ Được Tặng Một Ổ Bánh Tuyệt Hảo & Trang Hoàng Miễn Phí
14639 Bellaire Blvd.

(281) 568-9151

ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM
ROSEMARYSGARDENHOUSTON@YAHOO.COM

Thợ Điện (Electrician)

Tu Nguyễn chuyên về điện. Sửa chữa và thay mới, nhận làm từ nhỏ đến lớn thay hợp điện tư nhân và thương mại. Thay bình nước nóng - Thổng ống cống Có 25 kinh nghiệm có bằng điện việc làm đảm bảo.

713-240-1206 or 713-261-8095

People's Health CHOICE LLC

Xin liên lạc
Kim Anh Nguyễn
832-859-0158

Có thắc mắc về Medicare hoặc Obamacare
Để văn phòng chúng tôi giúp quý vị tìm hiểu, So sánh, và Lựa chọn một chương trình có thể đáp ứng nhu cầu của quý vị.

8200 Wilcrest Dr 27A, Houston, TX 77072
(Trong khu Quán Dì Tư, góc Beechnut)

IMI INSURANCE

7474 S Kirkwood STE 200
Houston, TX 77072

(Giữa Bellaire và Kirkwood)
(Gần nhà thờ NGÔI LỜI)

Giá bảo hiểm cho nhà xây trong vòng 20 năm hoặc mới hơn:

- | | | |
|------------------------|--------------------|-----------------------|
| 1. Sugar Land, 77479: | Giá nhà \$450,000 | - giá bảo hiểm \$ 971 |
| 2. Austin, 78702: | Giá nhà \$330,000 | - Giá bảo hiểm \$500 |
| 3. Houston, 77080: | Giá nhà \$212,000 | - Giá bảo hiểm \$ 717 |
| 4. Dallas, 75209: | Giá nhà \$170, 000 | - Giá bảo hiểm \$500 |
| 5. San Antonio, 78258: | Giá nhà \$481,000 | - Giá bảo hiểm \$698 |

Mathew Nguyễn hoặc Lan Nguyễn số: 281-598-4520

Số khẩn cấp xin gọi: 469 855 8963

Plumbing Service

Thợ ống nước

Có License and Insured

Sửa Chữa

và Lắp ráp hệ thống nước nhà

Xin gọi cho Tuấn Đình # 832-654-6727

DẠY LÁI XE

- AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẢNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐƯA ĐÓN PHI TRƯỞNG
- XE CÓ HAI THẮNG

XIN LIÊN LẠC (713) 835-8162

KAYLA

Pro Permanent Make Up
16902 Tuckerton Rd.,
Houston TX 77095

Chuyên phun thêu
Chân mày - Mí mắt - Môi - Nổi mi
Xin gọi Kayla: 832-745-0876

Tư vấn miễn phí

HN TAX & FINANCIAL

TAX • INSURANCE • REAL ESTATE
13030 Bellaire Blvd Suite C, Houston, TX, 77072
P: 832-408-2770 C: 832-630-1273
Email: hien@hntaxfinancial.com

Hien Q. Nguyen
Enrolled Agent / Realtor
Insurance Agent / Notary Public



CHAMPIONS
SOUTH TEXAS GROUP

BAMACARE
ENROLLMENT CENTER

Bán Đất

tại

Nghĩa Trang Forest Park East

6 lô đất liền nhau

Liên lạc: 713-874-7278

LỚP HỌC THI BẢNG LÁI XE

Lớp BẢNG VIẾT và thi LÁI XE bằng tiếng VIỆT
(Bảo đảm đến khi đậu)

Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4
Tập xe an toàn, kinh nghiệm, uy tín, xe 2 thắng
Giá cả phải chăng

Xin liên lạc: TRUNG: 832-275-0950

THÁI: 713-513-0912

CAFE SÂN VƯỜN - RESTAURANT

8103 gulf fwy Houston tx 77017

Mở cửa: Từ 8:30 AM đến 12:00 AM

Đóng cửa ngày thứ Ba

Phục vụ: Phở-Cơm-Bún & Các Món Nhậu
Đặc biệt: Lẩu Thái - Lẩu Đê & Lẩu Mâm
Nhận Party Tray

Điện thoại tiệm: 713-242-0008

Đăng quảng cáo xin liên lạc:
Ch. Hiền Lê: 281-495-8133
email: dunglacad@gmail.com

Auto | Home | Commercial | Flood

KRISTINE INS AGENCY

9555 W. Sam Houston Pkwy S. #290
Houston, TX 77099
Cell: 832.744.0242
Office: 832.742.9724
Fax: 832.834.7359
nguyen@greenwayagent.com

Carriers We Represent

Allstate, ASI, Centauri Insurance, Maison Insurance, Cypress Texas Lloyds, Sagesure, Stillwater Insurance, Liberty Mutual, Gulfstream, Foremost Insurance Group, Infinity, MetLife, National General, Kemper, Mercury Insurance, Safeco Insurance, The Wright Insurance Group, Homeowners of America, Travelers, Progressive, The Hartford, UPC Insurance

Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

FARMERS INSURANCE GROUP
THÁI PHẠM AGENCY
 281-988-9134
 AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL
 và Lớp Xóa Ticket
 (không có ticket cũng nên học lớp này)
 * Tại Đây có bán điện thoại
V 247
 13236 Bellaire Blvd., @ Synott, Houston, TX 77083

JENET THÚY BÙI
 Chuyên Nghiệp & Tận Tâm
 Realtor & Mortgage - Loan Originator
 Direct Line: 713-569-1558
 13080 Bellaire Blvd, Suite H
 Houston, Texas 77072
 Phone: 713-664-8884 - email: janetbui@yahoo.com
 R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

Công Ty Địa Ốc
FIRST REALTY ASSOCIATES
 11754 Bellaire Blvd., Suite F - 77072
Chuyên Mua Bán Nhà Cũ & Nhà Mới Xây
Don Dinh
REALTOR®
MA, BAS
 713-240-9699
 dondinhagent@gmail.com
 har.com/dondinh

T-N DENTAL CENTER
 14360 Bellaire Blvd, Suite 104
 Houston, TX 77083
 Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6
281-575-8008
 Nữ Bác Sĩ Nha Khoa
NGUYỄN THU NGUYỆT DDS
 Doctor of Dental Surgery
 Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI
 Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin
 Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA
 Hiện là Bác sĩ điều trị của Harris County
 Hospital District, Houston, Texas
Đảm trách NHA KHOA TỔNG QUÁT
 NHA KHOA THẨM MỸ
 NHA KHOA NHÍ ĐỒNG

NINH AIR
 Air Conditioning & Heating
 Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng
832-359-8430
 www.NinhAir.com
SAM HOANG NGUYEN
(281) 920-5200
 13111 Westheimer 325, Houston, TX 77077
 samnguyen@allstate.com
 2011 ALLSTATE INSURANCE COMPANY

MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER
 TIRE & AUTOMOBILES
 7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
 Wrecker Service: 713-480-4079
DON TRUONG
 Office: 713-271-0593
 Fax: 713-271-7866

AB REALTY & MORTGAGE
 11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại
281-568-9988
 CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 *Không cần chứng minh
 lợi tức hoặc credit xấu*
ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
 CHI CẢN DOWN 3.5%
Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

Bác Sĩ
NGUYỄN X. CƯỜNG
 Chuyên trị và giải phẫu
TAI - MŨI - HỌNG
281-933-1700
 Đo thính lực & cấp máy trợ thính
9225 Boone Rd. Houston 77099
11914 Astoria # 555 Houston 77089

JOHN AC & HEATING
 SALE-SERVICE INSTALLATION
 -Residential-Commercial
 -Walk-in freezer, Walk-in Cooler
 Reach-in freezer, Reach-in Cooler
 -Ice machine-Chiller machine
 Cell: Call Cuong
281-701-3441

TIỆM CHÍNH GỐC CỦA ĐỨC HƯƠNG CÀ
ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHẢ
 11360 Bellaire Blvd., #950 - Houston, TX 77072
 (Trong khu Tượng Đài Chiến Sĩ, đối diện nhà hàng A Ly)
CHUYÊN SẢN XUẤT GIÒ CHẢ NÓNG MỖI NGÀY:
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
Đặc biệt KHÔNG DÙNG HÀN THE
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghỉ thứ 4)

TWFG Insurance Services, Inc.
 Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng như:
 Safeco, Hartford, Progressive, Metlife Auto, Travelers...
 Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.
281-444-9300
 Joseph Vu
 13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77014

MORTGAGE LOAN - REFINANCE ...
Katherine Thao Le
 Residential Mortgage Loan Officer
 NMLS # 1535328 / 1564901 / 2975
 832.276.0845 Cell
 713.339.1119 Office
 713.481.8741 Fax
Katherinele@openmtg.com
 3000 Wilcrest # 101 . Houston, TX 77042
 * Bảo Hiểm * XE * NHÀ * NHÂN * THỌ * THUỒNG * MAI
 * Mortgage Loan: Cho vay với phân lợi thấp nhất!
 * Refinance: Tái tài trợ với phân lợi thấp nhất!
 * Cash-Out Refinance: Rút tiền vốn để làm ăn với phân lợi thấp nhất!

LUCKY STAR DECORATING & DESIGNS
281-902-8888
 *Đại hạ giá gỗ Laminate dày 12.3mm / \$ 1.29 sqf
 *Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf
 *Định giá & giao vật liệu free
 *Sẽ đem mẫu tới tận nhà
 *Đặc biệt làm cầu thang \$59.00 cho một bậc (tiền công + vật liệu)
 *Chúng tôi làm overnight cho những cơ sở thương mại
www.luckystarflooring.com

ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHẢ
CHUYÊN SẢN XUẤT GIÒ CHẢ NÓNG MỖI NGÀY:
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
Đặc biệt KHÔNG DÙNG HÀN THE
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghỉ thứ 4)

Allstate
 You are in good hands
 11110 Bellaire #105
 Houston, TX 77072
281-495-5800
 Nguyễn Văn Thi (Tony) Agent

Thủy Nguyễn
 REALTOR
281-774-8047
 thuynguyen123@yahoo.com
 Mua, bán, thuê nhà hay có nhu cầu liên quan đến địa ốc, xin liên lạc Bích Thủy. Hãy tin rằng bên cạnh quý vị là một người tận tâm, chu đáo, làm việc hữu hiệu cho lợi ích của quý vị

NGHĨA TRANG VIỆT NAM
 FOREST PARK EAST FUNERAL HOME
 21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77958
 ĐẤT NGHĨA TRANG * NHÀ QUẦN * AN TÁNG * HOA * MỘ BIA
L/L Kim Ghi: 713-391-4708

TPL ENERGY
 TEXAS POWER & LIGHTING
Công Ty Điện Lực TPL
 10 years Anniversary
 Xin gọi cho TPL để được giá điện thấp cho nhà và cơ sở thương mại
713-552-0484